



DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND ENVIRONMENT

1555 North 17th Avenue
Greeley, CO 80631



www.weldhealth.org



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

May 13, 2019

Public Health Notice – Measles

Between January 1 and May 10, 2019, the U.S. has 839 cases of measles in 23 states. Six states are experiencing ongoing outbreaks of the disease. A measles outbreak is defined as three or more cases in 1 month. This is the greatest number of cases reported in the U.S. since measles was eliminated in 2000. Additional measles cases may occur if travelers get measles elsewhere and bring it to communities where residents are not vaccinated against the disease. As of May 1, 2019, there are no cases of measles in Colorado (there was one measles case in January from an adult who traveled overseas).

To keep your family safe from measles, follow these points:

- Review your children's immunization records with your health care provider. Make sure your children are up to date with all recommended vaccinations, including two doses of the measles, mumps, and rubella (MMR) vaccine. The first MMR dose should be given at 12-15 months of age and the second at 4-6 years of age. If your child receives a vaccination, please share the documentation with your school health professionals.
- Ensure infants who are 6 months through 11 months of age receive one dose of MMR vaccine before traveling abroad. These children will need to be vaccinated again at 12-15 months.
- Make sure all adults in your home are up to date on their measles vaccination. People vaccinated before 1989 may need to get an additional vaccine. Please check with your health care provider.

Spread of measles

Measles spreads very easily when someone with the disease coughs or sneezes. The measles virus can stay contagious in the air or on surfaces for up to two hours. Individuals who have not received two doses of the MMR vaccine can become sick when they breathe in the virus and/or touch their eyes, nose, or mouth after touching an infected surface.

Measles symptoms generally begin with a high fever (103-105 degrees F); runny nose; cough; and red, watery eyes (conjunctivitis). Later, a blotchy rash will appear, starting at the hairline and spreading down the body. In serious cases, measles can cause pneumonia, brain damage, deafness, and death.

Staying out of school

Individuals who develop measles are required to stay home for four days after the rash develops. The person can no longer spread the virus to others after this time. Anyone who has been exposed to a person with measles who cannot prove they have been vaccinated with the MMR vaccine or have immunity from the disease will be required to stay home and away from school until the outbreak is over (i.e. until 21 days after the onset of rash in the last person reported ill at school). Staying home will prevent spreading measles to people who are unvaccinated for medical reasons or newborns.

For more information about measles, visit www.cdc.gov/measles. For details about where to get immunizations, visit www.weldhealth.org. For questions about this public health notice call the Weld County Health Department at (970) 400-2311.



DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH AND ENVIRONMENT

1555 North 17th Avenue
Greeley, CO 80631



www.weldhealth.org



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

Mayo 13, 2019

Aviso de Salud Pública – Sarampión

Entre Enero 1 y Mayo 10, 2019, los Estados Unidos tiene 839 casos de sarampión en 23 estados. Seis estados están experimentando brotes nuevos de la enfermedad. Un brote de sarampión es definido cuando hay tres o más casos en 1 mes. Este es el número más alto de casos reportados en los Estados Unidos desde que el sarampión fue eliminado en el 2000. Casos adicionales de sarampión pueden ocurrir si los viajeros se contagian en algún otro lugar y lo traen a las comunidades donde los residentes no son vacunados contra la enfermedad. A partir del 1 de mayo, 2019, no hay casos de sarampión en Colorado (hubo un caso de sarampión en enero de un adulto que viajó al extranjero).

Para Mantener a su familia segura del sarampión, siga estos pasos:

- Revise el récord de vacunas de sus hijos con su doctor. Asegúrese que su hijo está al día con todas las vacunas recomendadas, incluyendo dos dosis de sarampión, paperas y rubeola, la vacuna MMR. La primera dosis de MMR debe ser dada a los 12-15 meses de edad y la segunda vacuna a 4-6 años de edad. Si su niño recibe una vacuna, por favor comparta la documentación con la enfermera de la escuela.
- Asegúrese que los infantes quienes tienen 6 meses a 11 meses de edad, reciban una dosis de la vacuna MMR antes de viajar al extranjero. Necesitarán ser vacunados otra vez entre 12-14 meses.
- Asegúrese que todos los adultos en su hogar están al día con sus vacunas del sarampión. La gente vacunada antes del 1989 podrían necesitar recibir una vacuna adicional. Por favor comuníquese con su doctor.

Propagación del sarampión

El sarampión se extiende muy fácilmente cuando alguien con la enfermedad tose ó estornuda. El virus del sarampión puede permanecer contagioso en el aire o superficies por hasta dos horas. Los individuos que no han recibido dos dosis de la vacuna MMR pueden enfermarse cuando ellos respiran el virus y/o tocan sus ojos, nariz o boca después de tocar una superficie infectada.

Los síntomas del sarampión generalmente comienzan con una fiebre alta (103-105 grados F); goteo nasal, tos, y ojos rojos y llorosos (conjuntivitis). Más tarde, un sarpullido lleno de manchas aparecerá, comenzando en la línea del cabello y extendiéndose hacia la parte inferior del cuerpo. En casos serios, el sarampión puede causar neumonía, daño cerebral, sordera, y muerte.

Permanecer fuera de la escuela

Los individuos quienes desarrollan sarampión se les exigirá permanecer en su hogar por cuatro días después que el sarpullido se desarrolla. La persona ya no puede pasar el virus a otros después de este tiempo. Cualquiera que haya sido expuesto a una persona con sarampión quien no puede probar que ha sido vacunado con la vacuna MMR ó tiene inmunidad de la enfermedad, se le va exigir permanecer en su hogar y lejos de la escuela hasta que haya terminado el brote (hasta 21 días después del comienzo del sarpullido en la última persona enferma reportada en la escuela). Permanecer en el hogar va a prevenir extender el sarampión a la gente quienes no están vacunadas por razones médicas ó en recién nacidos.

Para más información acerca del sarampión, visite www.cdc.gov/measles. Para detalles acerca donde conseguir vacunas, visite www.weldhealth.org. Para preguntas acerca del aviso de salud pública llame al Weld County Health Department al (970) 400-2311.